



International Atomic Energy Agency

## INFORMATION CIRCULAR

---

INFCIRC/122/Mod.1

January 1984

GENERAL Distr.

Original: ENGLISH and  
SPANISH

THE TEXT OF THE SAFEGUARDS AGREEMENT RELATING  
TO THE BILATERAL AGREEMENT BETWEEN  
VENEZUELA AND THE AGENCY

Protocol of Suspension

1. The text[1] of the Protocol of 27 September 1983 suspending application of safeguards pursuant to the Safeguards Transfer Agreement[2] of 27 March 1968 between the Agency, Venezuela and the United States of America, which relates to the Agreement[3] of 8 October 1958 as amended[4] on 14 November 1969, between the two Governments for co-operation concerning civil uses of atomic energy, is reproduced in this document for the information of all Members.
2. The Protocol entered into force, pursuant to Section 4 thereof, on 27 September 1983.

---

[1] The footnotes to the text have been added in the present information circular.

[2] Reproduced in document INFCIRC/122.

[3] Reproduced in United Nations Treaty Series, Vol. 371, p. 69.

[4] United States Treaties and Other International Agreements, Vol. 21, p. 2008.

PROTOCOL TO SUSPEND THE APPLICATION OF SAFEGUARDS PURSUANT TO  
THE AGREEMENT BETWEEN THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY,  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VENEZUELA AND THE GOVERNMENT  
OF THE UNITED STATES OF AMERICA FOR THE APPLICATION OF  
SAFEGUARDS, AND TO PROVIDE FOR THE APPLICATION OF  
SAFEGUARDS PURSUANT TO THE AGREEMENT BETWEEN VENEZUELA  
AND THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY IN CONNECTION  
WITH THE TREATY FOR THE PROHIBITION OF NUCLEAR WEAPONS IN  
LATIN AMERICA AND THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF  
NUCLEAR WEAPONS AND PURSUANT TO THE AGREEMENT BETWEEN THE  
UNITED STATES OF AMERICA AND THE INTERNATIONAL ATOMIC  
ENERGY AGENCY FOR THE APPLICATION OF SAFEGUARDS IN  
THE UNITED STATES OF AMERICA

The International Atomic Energy Agency (hereinafter referred to as the "Agency"), the Government of the Republic of Venezuela (hereinafter referred to as "Venezuela"), and the Government of the United States of America (hereinafter referred to as the "United States");

RECOGNIZING that the Agency has been applying safeguards in the Republic of Venezuela in accordance with the provisions of the agreement between the Agency, Venezuela and the United States for the application of safeguards, signed on 27 March 1968 (hereinafter referred to as the "Safeguards Transfer Agreement"[2]) to material, equipment and facilities required to be safeguarded under the Agreement for Co-operation between the United States and Venezuela concerning civil uses of atomic energy, signed on 8 October 1958[3], as amended[4] (hereinafter referred to as the "Agreement for Co-operation"), to ensure so far as it is able that they will not be used in such a way as to further any military purpose;

RECOGNIZING that Venezuela, as a party to the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America (hereinafter referred to as the "Tlatelolco Treaty"[5]) has concluded with the Agency an agreement for the application of safeguards in connection with the Tlatelolco Treaty pursuant to Article 13 of that Treaty (hereinafter referred to as the "Treaty Safeguards Agreement"[6]);

RECOGNIZING that Venezuela is also a party to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (hereinafter referred to as the "NPT"[7]), and that the Treaty Safeguards Agreement also serves as an agreement for the application of safeguards in connection with NPT pursuant to paragraph 4 of Article III of that Treaty;

---

[5] United Nations Treaty Series, Vol. 634, p. 364.

[6] Reproduced in document INFCIRC/300.

[7] Reproduced in document INFCIRC/140.

RECOGNIZING that Article 24 of the Treaty Safeguards Agreement provides for the suspension of Agency safeguards applied in the Republic of Venezuela pursuant to other safeguards agreements with the Agency;

RECOGNIZING that, under Article X of the Agreement for Co-operation, Venezuela has guaranteed that no material, including equipment and devices, transferred to Venezuela or authorized persons under its jurisdiction pursuant to the Agreement for Co-operation and no special nuclear material produced through the use of such material, equipment and devices, will be used for atomic weapons, or for research on or development of atomic weapons, or for any military purpose;

RECOGNIZING that, pursuant to the Safeguards Transfer Agreement the Agency has undertaken to apply safeguards in the United States of America under certain circumstances described therein;

RECOGNIZING, that the United States has concluded with the Agency an agreement for the application of safeguards in the United States of America (hereinafter referred to as the "US-IAEA Safeguards Agreement"[8]);

RECOGNIZING, that Article 22 of the US-IAEA Safeguards Agreement provides for the suspension of Agency safeguards applied in the United States of America under other safeguards agreements with the Agency;

HAVE AGREED:

1. The Treaty Safeguards Agreement shall be applied as therein provided and the application of safeguards in the Republic of Venezuela pursuant to the Safeguards Transfer Agreement shall be suspended during the time and to the extent that the Treaty Safeguards Agreement is in force and safeguards specified therein are being applied by the Agency.
2. The US-IAEA Safeguards Agreement shall be applied as therein provided and the application of safeguards in the United States of America pursuant to the Safeguards Transfer Agreement shall be suspended during the time and to the extent that the US-IAEA Safeguards Agreement is in force and safeguards specified therein are being applied by the Agency.
3. In the event that Venezuela intends to exercise its discretion in accordance with Article 14 of the Treaty Safeguards Agreement to use nuclear material required to be safeguarded under that agreement in a military activity not proscribed by NPT, Venezuela will satisfy the Agency and the United States that such material is not subject to the guarantees made by Venezuela in Article X of the Agreement for Co-operation. Moreover, Venezuela will satisfy the United States that no material, including equipment and devices, transferred to Venezuela under the Agreement for Co-operation will be involved in such use.

---

[8] Reproduced in document INFCIRC/288.

4. This Protocol shall enter into force upon signature by or for the Director General of the Agency and by the authorized representatives of Venezuela and the United States.

DONE in Vienna on the twenty-seventh day of September 1983 in triplicate in the English and Spanish languages, all texts being equally authentic.

For the INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY:

(signed) Hans Blix

For the GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VENEZUELA:

(signed) Adolfo R. Taylhardat

For the GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA:

(signed) Richard S. Williamson